

各代城致公總堂
理多英昌進隆
埠人二致公堂

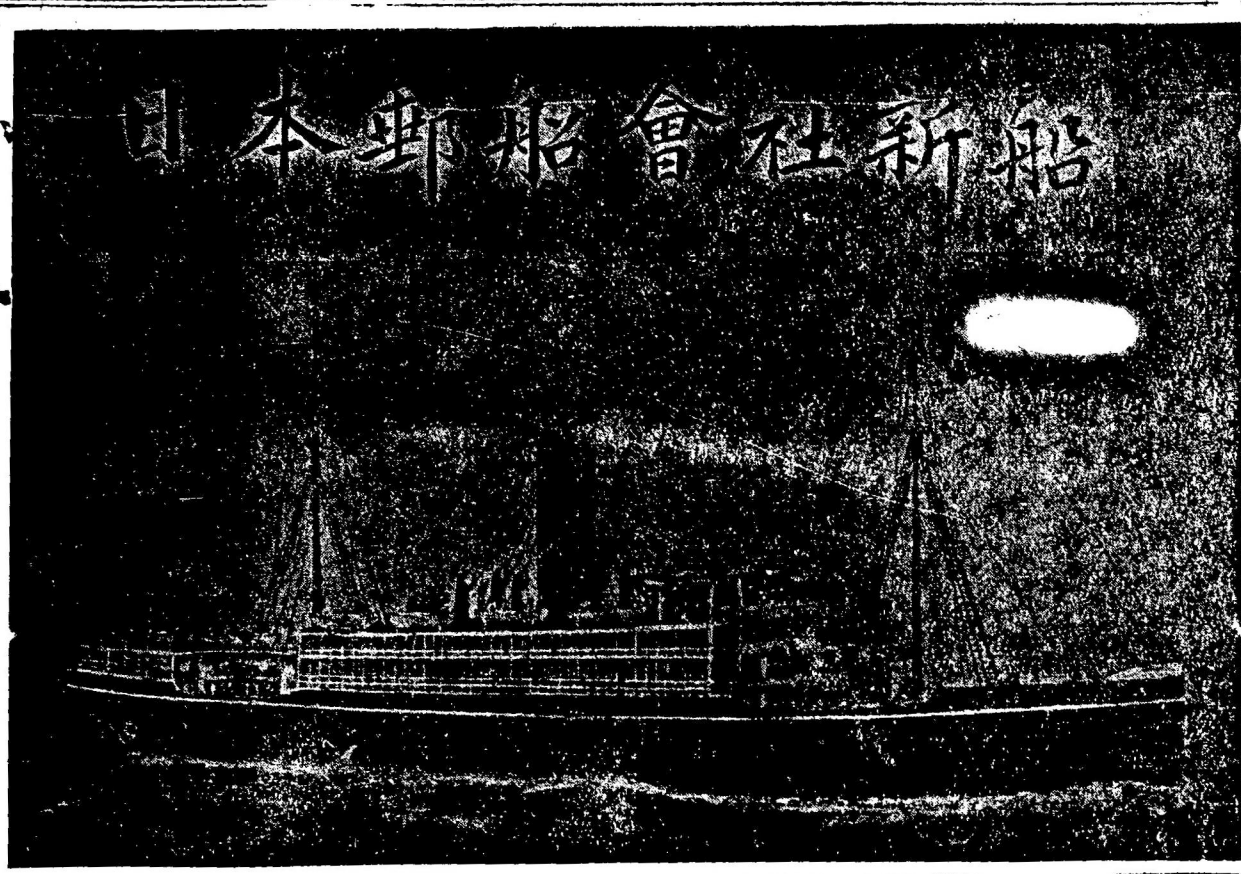
溫同致公堂
古利源號
化同安棧
舍廣德號
安昌隆
路萬福同
安昌隆
陳文宗
杞耀

每兩禮拜一水由域多利直返香港

因阿丹佐
幡波渡
丸丸丸
曆曆曆
二月十二日 一月廿三日 一月十八日

香取丸 曆十二月廿六
伏見丸 曆一月十六日
香取丸 曆二月七日

日本郵船會社新船



請搭新船回國

啓者本公司有等輪船定期由大輪船六隻接載搭客回國往香港經日本等埠其船堅固快捷風浪不懼不誤期已馳名者船上床位寬闊空氣流通茶點水電燈隨時供應設有女艙所布置妥當更加改良特請華人傳話及司廚照料所有搭客特別招待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回一年期二百一十八元七毛五等位七十五圓來回另搭客位四拾三圓五大輪船女客房位全價如有梓里同鄉請到該公司代理人處寫船紙

告廣司公車快東廣
CANTON EXPRESS CO.
434 Columbia Street
Phone Sey. 4099 Vancouver B.C.

啓者本公司特購備新式自由車一架專接載唐番貨物來往運送異常快捷週到妥當包無失漏之虞倘蒙 客商光顧額外歡迎或由喊線通到定當隨時應命決無延誤候預此佈告伏冀垂青

▲電話(詩磨)肆〇九九
哥林比亞街門牌四三四
華埠廣東公司主人謹啓

易先匯利順港香

特別廣告

我國商務之不振，皆由於匯兌之不便。如欲回國，必先匯款。本局設在香港，專辦匯兌，手續簡便，匯款迅速。凡有匯款，請到本局辦理，定當竭誠服務。

局兌匯利順港香
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO.
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B.C.

源利金
Gim Lee Yuen Co.
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鮮綢緞細布送禮糖菓紙料炮竹磁器漆器唐書書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

舖在片打街門牌七十七號
(喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

告廣隆石鈞
QUON SACKE LUNG
Watchmaker and Jeweller

廿世紀中西戰蓬蓬 機能手藝 各臻化境
推求銷用 修飾是崇 本店鑒此 自慎為雄
市滑齒國 業滿師從 精究藝術 信堪折衷
中西首飾 金銀寶珠 留聲機器 大小鏢鏢
精明眼鏡 手電燈筒 唐番衣服 舊洗新縫
男女玩物 欺欺宗宗 修整配裝 與別不同
無論童叟 交易公平 諸君惠顧 來鈞石隆

▲舖在域多利街皇家大街一千六百二十一號
1621 Government Street Victoria B.C.

號昌綸
(衣)(新)(西)(中)
LUN CHONG & Co.
Tel. Sey. 7647
P.O. Box 516
17 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

本店自創新業 至今廿有餘年 久蒙梓里光顧 自知惠我如天 今又加聘縫師 趨時西裝兼全 各色羊毛線仔 推結內衫外裝 樹膠鞋與襪帽 貨品俱是華妍 函取來自外埠 依期妥附週旋

華埠 雲高 扁打東街綸昌號啓

司公發商
SEUNG FAT CO.
243 Georgia Street East Vancouver B.C.

本公司開辦多年專做 土產瓜菜菓 子兼辦各洲時菓食品發行並有中 西雜貨麥谷馬根各樣貨真價實兼接 理外埠各號委辦買賣 菓子菜蔬妥 當無誤並接省港各處 金銀書信 匯兌 諸君光顧格外歡迎

▲本舖地方高大可出賃與人整貨 兼 升降機上落貨利便

又置有頭(大)架能兩噸半 等自由車(細)裝一噸貨 運送貨物快捷妥當 光顧格外 克己

舖在雲高華埠佐治街 東門牌式百四十三 號 喊線(詩磨)叁〇〇七

司理 初披露

司公和仁
YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver P.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各 樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請函 或電話到來必從速呈上應用仰祈鑒心是荷

陳其勝先生 外科醫術精到生草樹 樓上客棧 接洽客商來往如蒙光 顧請到本舖接洽

咸水埠陳松宗陳江耀啓

▲大狀師廣告
本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號 日于三層專接大小案件不論各樣事情并取 稅金紙讀書紙銀賬立約約數等項到來來 均可到安辦如蒙光顧請來面佈

CARTER & FILLMORE Sey. 5949
Williams Building 413 Granville St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

樓酒林瓊樂
LOCK KING LAM
23 1/2 Pender St. East Phone Sey 1936

本樓新遷 片打街東 井三號半 是我樓中 不惜資本 特別擴充 裝修華麗 氣象豪雄 茶点菜式 與別不同 四時餚饌 烹飪尤工 無論蒸炒 真料從豐 侍女招待 禮必稱隆 一九三六 矢咭喊筒 諸君惠顧 感佩無窮

理命盆星臺鏡明
MING KAN TOI
P. O. Box 647 Cranbrook B.C.
埠碌不金屬坎國英

星判吉凶 能參鬼谷

天地人三才 飛星度人 元星八字 逐月批評 四季批評 逐年批評 兼批星盆 三元大八元 二元小八元 另有正卑卑每兩價銀一元每磅十元 發行另議 諸君來信請照上唐西字無 誤貨由司呵地亦得

命評貴賤 敢立神峯 弟徐錫端披露

利多域
告廣昌同利
Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B.C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌 五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金 紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人 判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信 件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外 克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三式五三)信箱五壹七
民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

處信通
Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 361
537 Cormorant St.
Victoria, B.C.

本醫生精究醫學以扶危救急為宗旨由兩廣中醫學會畢業後 爲全港信譽特著之醫士凡有疑難雜症不論男女老幼一經診治無不 藥到病除如蒙光顧請到本舖接洽

▲本舖在域多利街門牌五百三十三號